

**COMUNE DI
SELVA DI VAL GARDENA**

Provincia di Bolzano

PART.IVA E COD.FISC. 00411710213

**GEMEINDE
WOLKENSTEIN IN GRÖDEN**

Provinz Bozen

MWST. NR. UND ST.KOD. 00411710213



**CHEMUN DE
SĚLVA**

Provincia de Bulsan

COD.FISC Y PART.IVA 00411710213

**DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

del **06.10.2026**
n. **211**

**BESCHLUSS DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

vom **06.10.2026**
Nr. **211**

**DELIBERAZION DLA JONTA
CUMENELA**

di **06.10.2026**
nr. **211**

Sono presenti:

Anwesend sind:

L ie leprò:

	A.G. A.E. A.G.	A.I. A.U. A.I.	VC VK VC
Tobias Nocker			
Alex Perathoner			
Ernest Derio Cuccarollo			
Doris Mussner Delago			
Silvia Runggaldier			

A.G.-E.A.-M.C.R. assente giustificato – entschuldigt abwesend – mancia cun rejon

A.I.-U.A.-M.Z.R. assente ingiustificato – unentschuldigt abwesend – mancia zënza rejon

V.C.-V.K.-V.C. presente tramite videoconferenza – mit Videokonferenz abwesend – prejënt tres videocunferënza

Assiste la Segretaria comunale

Beistand leistet
Gemeindesekretärin

die

Leprò ie la Secretera de chemun

Alessandra Insam

Accertato il numero legale, il
Signor

Nach Feststellung der
Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Cunstatà che n ie assé per
puđei deliberé, sëurantòl l
senieur

Tobias Nocker

nella sua qualità di Sindaco
assume la presidenza e
sottopone alla Giunta comunale
la trattazione del seguente

in seiner Eigenschaft als
Bürgermeister den Vorsitz und
unterbreitet dem
Gemeindeausschuss die
Behandlung von folgendem

te si funzion de Ambolt la
presidënza y prejënta ala Jonta
cumenela la tratazion dl
argumënt che vën do:

OGGETTO:

Nomina della commissione
giudicatrice del concorso
pubblico per la copertura di un
posto di vicesegretario/a
comunale a tempo indeterminato
e a tempo pieno (profilo
professionale n. 82), IX qualifica
funzionale - secondo livello
dirigenziale B4

GEGENSTAND:

Ernenennung
Bewertungskommission für
öffentlichen Wettbewerb
zur
Besetzung einer Stelle als
Vizegemeindesekretär/In mit
unbefristetem Vertrag und mit
Vollzeitbeschäftigung (Berufsbild
Nr. 82), IX. Funktionsebene, - 2.
Führungsebene B4

ARGUMËNT:

Numiné dla cumiscion d'ejam per
l cuncors publich per curi una na
stiera de vizesecreter/a
cumenel/a cun cunträt zënza
scadënza y a tēmp plēn (profil
prufescionel nr. 82), IX. cualifica
funzionala, - secondo livel
dirigenziel B4

Richiamati i presupposti di fatto e le ragioni giuridiche, e visti gli atti e le norme indicati in calce alla presente deliberazione;

Nach Überprüfung der Sach- und Rechtslage, und nach Einsichtnahme in die am Rande dieses Beschlusses angeführten Maßnahmen und einschlägigen Bestimmungen;

Do avèi lecurdà la cundizions de fat y la rejons giuridiches, y do avèi udù i prove-dimènc y la normes mustredes su japé de chësta deliberazion;

LA GIUNTA COMUNALE delibera

beschließt DER GEMEINDEAUSSCHUSS

deliberea LA JONTA CUMENELA

Con il seguente esito della votazione:

Presenti	5
voti favorevoli	5
contrari	0
astenuti	0
espressi legalmente:	

Mit diesem Abstimmungsergebnis:

Anwesende	5
Jastimmen	5
Neinstimmen	0
Stimmenthaltungen	0
geäußert in gesetzlicher Weise:	

Cun chësta votazion:

Presènc	5
ujes cunsenzientes	5
cunteres	0
astenjions	0
pronunziedes legalmènter:	

1) è nominata come segue la commissione giudicatrice del concorso pubblico/mobilità per titoli e prova teorico-pratica per la copertura di un posto di vicesegretario/a comunale, (profilo professionale n. 82), IX qualifica funzionale, - secondo livello dirigenziale B4, a tempo indeterminato e a tempo pieno:

- Dott.ssa Alessandra Insam, segretaria comunale del Comune di Selva di Val Gardena - Presidente;
- Dott.ssa Roberta Compj - segretaria comunale del Comune di San Martino in Badia - membro;
- Dott. Erich Pescolliderung - segretario comunale del Comune di Corvara in Badia - membro;

tutti appartenenti al gruppo linguistico ladino ed in possesso dell'attestato di conoscenza della lingua italiana e tedesca e ladina rilasciato ai sensi del D.P.R. 26.07.1976, n. 752 e successive modifiche;

2) le funzioni di segretario della commissione sono affidate dal presidente della commissione ad un dipendente inquadrato almeno nella quinta qualifica funzionale;

3) ai membri della commissione spettano le seguenti indennità:

- membri interni: nessun compenso;
- membri esterni appartenenti alla pubblica amministrazione: gettone di presenza nella misura di 35,00 Euro a seduta, - pari al 50% del gettone di presenza spettante per i consiglieri comunali, come previsto dall'articolo 19 del D.P.Reg. 22 gennaio 2026, n. 4,

oltre al rimborso delle spese di vitto e viaggio, per ogni giornata di concorso.

4) *Copertura finanziaria*

1) die Bewertungskommission für den öffentlichen Wettbewerb/Mobilität nach Titeln und theoretisch-praktischer Prüfung zur Besetzung einer Stelle als Vize-Gemeindesekretär/In (Berufsbild Nr. 82), IX. Funktionsebene - 2. Führungsebene B4, mit unbefristetem Vertrag und mit Vollzeitbeschäftigung, ist wie folgt ernannt:

- Dr. Alessandra Insam, Gemeindesekretärin der Gemeinde Wolkenstein in Gröden - Vorsitzende;
- Dr. Roberta Compj - Gemeindesekretärin der Gemeinde St. Martin in Thurn - Mitglied;
- Dr. Erich Pescolliderung - Gemeindesekretär der Gemeinde Corvara - Mitglied;

die alle zur ladinischen Sprachgruppe zugehörig sind und im Besitz des Nachweises über die Kenntnis der italienischen, deutschen und ladinischen Sprache im Sinne des D.P.R. 26.07.1976, Nr. 752 und nachfolgende Abänderungen, sind;

2) die Funktion des Schriftführers der Kommission wird vom Kommissionsvorsitzenden einem Bediensteten, der mindestens den fünften Funktionsrang bekleidet, übertragen;

3) den Kommissionsmitgliedern stehen folgende Vergütungen zu:

- interne Mitglieder: keine Vergütung;
- externe Mitglieder einer öffentlichen Verwaltung: Amtsentschädigung im Ausmaß von 35,00 Euro pro Sitzung, - gleich 50% der für die Ratsmitglieder zustehenden Sitzungsgelder, wie mit Art. 19 des D.P.Reg 22.01.2026, Nr. 4 festgelegt,

zuzüglich der Verpflegungs- und Fahrtkosten, für jeden Wettbewerbstag.

4) *Finanzielle Deckung*

1) I vën numinà la cumiscion d'ejam per l cuncors public/mubiltà per tituli y prova teorica-pratica per curi una na stiera de vizesecreter/a cumenel/a, (profil prufesciunel nr. 82), IX. cualifica funzionala - secondo livel dirigenziel B4 cun cuntrāt zënza scadënza y a tēmp plēn, coche l vën dō:

- Dut.ssa Alessandra Insam, secretera cumenela dl Chemun de Sëlva - presidentä;
- Dut.ssa Roberta Compj - secretera cumenela dl Chemun de San Martin de Tor - mēber;
- Dut. Erich Pescolliderung - secreter cumenel dl Chemun de Corvara - mēber;

che fej duc pert dla grupa de rujenada ladina y à l'atestat de cunescënza dla rujenada taliana, tudëscia y ladina dat òra aldò dl D.P.R. di 26.07.1976, nr. 752 y mudaziōns daldò;

2) la funziōn de secreter dla cumiscion ti vën sēurandata dal president dla cumiscion a n dependēnt de almanco la cuinta cualifica funzionala;

3) ai cumēmbri dla cumiscion ti spietel chësc cumpēns;

- cumēmbri nterns: degun cumpēns;
- cumēmbri dla publica aministrazion: scioldo de prejēnza tla mesura de 35,00 Euro a senteda, - che curespuend al 50% dla ndenità che ti spieta ai cunsiliēres de Chemun, coche udù dant dal art. 19 dl D.P.Reg. 22 jené 2026, nr. 4,

spēises de maiē y viac sēuraprò, per uni di de cuncors.

4) *Curidura finanziaria*

La derivante spesa di € 1.000,00 è imputata in bilancio come indicato a calce della presente deliberazione.

Die erwachsende Ausgabe von € 1.000,00 wird dem Haushalt angelastet, wie am Ende dieses Beschlusses angeführt.

La spëisa de € 1.000,00 vën ncia-rieda al bilanz coche mustrà japé de chësta deliberazion.

5) Esecutività della deliberazione

La deliberazione diviene esecutiva dopo il decimo giorno dall'inizio della sua pubblicazione.

5) Vollstreckbarkeit des Beschlusses

Der Beschluss wird nach dem zehnten Tag ab dem Veröffentlichungsbeginn vollstreckbar.

5) Esecutività dla deliberazion

La deliberazion vën a valëi do diesc dis dal scumenciamënt de si publicazion.

6) Controllo da parte dei cittadini

Durante la pubblicazione di 10 giorni di questa deliberazione ogni cittadino ed ogni cittadina può presentare opposizione alla Giunta comunale. Entro 60 giorni, decorrenti dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione, ogni interessato ed interessata può presentare ricorso al Tribunale regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano.

6) Kontrolle durch den Bürger

Gegen diesen Beschluss kann während des 10-tägigen Veröffentlichungszeitraumes jeder Bürger und jede Bürgerin beim Gemeindeausschuss Einwände vorbringen. Innerhalb von 60 Tagen, nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses, kann jeder und jede Interessierte beim Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen.

6) Control da pert di zitadins

Ntan l tēmp de 10 dis de publicazion de chësta deliberazion possa uni zitadin y uni zitadina, prejenté usservazions contra la deliberazion ala Jonta cumenela. Tl tēmp de 60 dis, do l tēmp de publicazion, possa uni nteressà y uni nteresseda prejenté recurs ala Suneria Regiunela de Giustizia Amministrativa, Sezion autonoma de Bulsan.

* * *

* * *

* * *

Riferimento ad atti di indirizzo politico amministrativo

La spesa è prevista nel bilancio di previsione per il triennio in corso.

Il provvedimento corrisponde agli obiettivi indicati nel Documento unico di programmazione per il triennio in corso, approvato dal Consiglio comunale, e a quanto indicato nel piano esecutivo di gestione, approvato dalla Giunta comunale.

Politisch-verwaltungsmäßige Grundlagen

Die Ausgabe ist im Haushaltsvoranschlag des laufenden Dreijahreszeitraums vorgesehen.

Die Maßnahme stimmt mit den Programmen, die in dem, vom Gemeinderat genehmigten einheitlichen Strategiedokument für den laufenden Dreijahreszeitraum enthalten sind, überein und entspricht den Vorgaben des vom Gemeindeausschuss genehmigten Haushaltsvollzugsplans.

Referimënt a documënc de carater politich-amministratif

La spëisa ie ududa danora tl bilanz de previjon per i trëi ani dl mumënt.

L pruvèdimënt curespuend ai ubietifs mustrei su tl Documënt unich de prugramazion per i trëi ani dl mumënt dat pro dal Cunsëi cumenel y curespuend a chël che ie scrit tl plann esecutif de gestion, dat pro dala Jonta cumenela.

Riferimento ad atti deliberativi precedenti

Deliberazione del Consiglio comunale n. 63 del 19.11.2025 con la quale, per ultimo, è stata aggiornata la pianta organica del personale comunale.

Deliberazione della Giunta comunale n. 83 del 09.04.2026 con la quale è stato bandito il concorso pubblico/mobilità per titoli e prova teorico-pratica per la copertura di un posto con contratto a tempo indeterminato e a tempo pieno di vicesegretario/a comunale, (profilo professionale n. 82), IX. qualifica funzionale, - secondo livello dirigenziale B4.

Vorangegangene Beschlussmaßnahmen

Beschluss des Gemeinderates Nr. 63 vom 19.11.2025 womit letzters der neue Stellenplan des Gemeindepersonals angepasst wurde.

Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 83 vom 09.04.2026, womit ein öffentlicher Wettbewerb/Mobilität nach Titeln und theoretisch-praktischer Prüfung zur Besetzung einer Stelle mit unbefristetem Vertrag und mit Vollzeitbeschäftigung als Vize-Gemeindesekretär/In (Berufsbild Nr. 82), IX. Funktionsebene - 2. Führungsebene B4, ausgeschrieben wurde.

Referimënc a deliberazions da dant

Deliberazion dl Cunsëi de Chemun nr. 63 di 19.11.2025, cun chëla che per ultimo ie unida ajurneda la pianta urganica dl personal de Chemun.

Deliberazion dla Jonta chemunela nr. 83 di 09.04.2026 cun chëla che l ie uni scrit ora n cuncors publich/mubiltà per tituli y prova teorica-pratica per curi una na stiera cun cuntrat a tēmp ndeterminà y a tēmp plēn de n vizesecreter/a cumenel/a, (profil profesciunel nr. 82), IX. cualifica funzionela – secondo livel dirigenziel B4.

Pareri preventivi

La proposta di deliberazione è stata presentata dal servizio competente;

Il responsabile del servizio e il responsabile finanziario hanno espresso i seguenti pareri ai sensi dell'articolo 185 legge regionale 3 maggio 2018, n. 2:

- Parere tecnico con l'impronta digitale: eiD4jmSTdiGSCYE0Naewx1uq9yUXtdjThZB1zwMht3c=
- Parere contabile con l'impronta digitale: L0rywojpBM0sOgZS30x9EoX-ntpGoE9/LFm1zlYtlZ68=

Vorausgehende Gutachten

Die Beschlussvorlage wurde vom zuständigen Dienst eingebracht;

Der Verantwortliche des Dienstes und der Verantwortliche des Finanzdienstes haben die Gutachten im Sinne des Artikels 185 des Regionalgesetzes 3. Mai 2018, N. 2, wie folgt abgegeben:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: eiD4jmST-diGSCYE0Naewx1uq9yUXtdjThZB1zwMht3c=
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: L0rywojpBM0sOgZS30x9EoXntpGoE9/LFm1zlYtlZ68=

Bënsteies danora

La pruposta de deliberazion ie unida prejenteda dal servisc cumpetënt;

L respunsabl de servisc y l respunsabl dl servisc finanziér à dat ju i bënsteies aldò dl art. 185 dla lege regionela 3 de mei 2018, n. 2:

- Bënsté tecnich cun pedia digitela: eiD4jmSTdiGSCYE0Naewx1uq9yUXtdjThZB1zwMht3c=
- Bënsté cuntabel cun pedia digitela: L0rywojpBM0sOgZS30x9EoXntpGoE9/LFm1zlYtlZ68=

Riferimenti normativi

Rechtsgrundlagen

Referimënc normatifs

Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 – Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol;

Legge provinciale 12.12.2016, n. 25 “Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali della Provincia di Bolzano”;

statuto del Comune;

regolamento comunale di contabilità;

regolamento comunale per la disciplina dei contratti;

Presupposti di fatto e motivazione

Con deliberazione della Giunta comunale n. 83 di data 09.04.2026, è stato bandito un concorso pubblico/mobilità per titoli e prova teorico-pratica per la copertura di un posto con contratto a tempo indeterminato e a tempo pieno di vicesegretario/a comunale, (profilo professionale n. 82), IX. qualifica funzionale, - secondo livello dirigenziale B4;

È necessario nominare la commissione giudicatrice, in base all'art. 12 del vigente regolamento organico del personale comunale, approvato con deliberazione consiliare n. 12 del 09.04.2014;

Nella commissione stessa devono essere rappresentati entrambi i sessi, i membri devono appartenere al gruppo linguistico ladino ed essere in possesso dell'attestato di trilinguismo corrispondente almeno a quello richiesto per il posto in concorso.

Il termine per la presentazione delle domande è scaduto e non sono rilevabili situazioni di conflitto d'interesse tra i candidati e i componenti della commissione.

La proposta di deliberazione sottoposta dal servizio competente viene approvata con le seguenti integrazioni, che non incidono sul contenuto e sugli elementi essenziali della proposta:

- adattamenti linguistici e grammaticali;
- traduzioni;
- riferimenti normativi e a atti amministrativi.

Regionalgesetz 3. Mai 2018, Nr. 2 – Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol/Alto Adige;

Landesgesetz vom 12.12.2016, Nr. 25 “Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften der Autonomen Provinz Bozen”

Satzung der Gemeinde

Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;

Gemeindeverordnung zur Regelung der Verträge;

Objektive Voraussetzungen und Begründung

Mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 83 vom 09.04.2026, ist ein öffentlicher Wettbewerb/Mobilität nach Titeln und theoretisch-praktischer Prüfung zur Besetzung einer Stelle mit unbefristetem Vertrag und mit Vollzeitbeschäftigung als Vize-Gemeindevizepräsident/in (Berufsbild Nr. 82), IX. Funktionsebene - 2. Führungsebene B4, ausgeschrieben worden;

Es ist notwendig, die Bewertungskommission im Sinne des Art. 12 der geltenden Dienstordnung für das Gemeindepersonal, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 12 vom 09.04.2014, zu ernennen;

In dieser Kommission müssen beide Geschlechter vertreten sein, die Mitglieder müssen der ladinischen Sprachgruppe zugehören und wenigstens im Besitz des entsprechenden Nachweises der Dreisprachigkeitsprüfung sind, welches für die Wettbewerbsstelle verlangt wird.

Die Frist für die Einreichung der Gesuche ist abgelaufen und es sind keine Interessenskonflikte zwischen den Bewerbern und den Kommissionsmitgliedern erkennbar.

Die vom zuständigen Dienst unterbreitete Beschlussvorlage wird mit folgenden Ergänzungen, die sich nicht auf den Inhalt oder auf die wesentlichen Bestandteile der Beschlussvorlage auswirken, genehmigt:

- sprachliche und grammatikalische Anpassungen;
- Übersetzungen;
- Verweise auf Gesetzesbestimmungen und auf Verwaltungsakten.

Lege regionela 3 mei 2018, nr. 2 – codesc di ênc lochei dla Region autonoma Trentin-Südtirol/Alto Adige;

Lege provinziela 12.12.2016 nr. 25 „Ordinament finanziari y cuntabel di chemuns y dla cumuniteies raionaleles dla Provinzia de Bulsan”

Statut dl Chemun;

Regulamënt cumenel de cuntabeltà;

Regulamënt cumenel per i cuntrar;

Cundizions de fat y motivazion

Cun deliberazion dla Jonta chemunela nr. 83 di 09.04.2026 iel uni scri ora n cuncors public/mubiltà per tituli y prova teorica-pratica per curi una na stiera cun cuntrat a tēmp ndeterminà y a tēmp plēn de n vizesecreter/a cumenel/a, (profil profesciunel nr. 82), IX. cualifica funzionala – secondo livel dirigenziel B4;

L ie bujēn de numinē la cumiscion d'ejam, aldō dl art. 12 dl regulamēt dl personal chemunel, apurvā cun deliberazion dl Cunsēi chemunel nr. 12 di 09.04.2014;

Te chēsta cumiscion muessa vester prejēnc tramedoi sesc, i mēmbri muessa fē pert dla grupa de rujeneda ladina y avēi l'atestat de trilinguism curispundēt almanca a chēl damandā per l post de cuncors.

L tiernul per de ju la dumandes ie tumā y l ne ie nia da udēi ora vel situazion de cunflit de nteres danter chēi che a dat ite la dumanda y i cumēmbri dla cumiscion.

La pruposta de deliberazion purteda dant dal servisc cumpetēt vēn data pro cun la mudazions che vēn do, che ne va nia a mudē l cuntenut o i elemēnc essenziel dla pruposta:

- Adatamēc de lingaz o de gramatica;
- traduzioni;
- referimenc a leges y a d'autri documēnc aminstratifs.

IMPEGNO DI SPESA

La spesa è imputata come segue:

ZAHLUNGSVERPFLICHTUNG

Die Ausgabe wird wie folgt angelastet:

REGISTRAZION DLA SPĚISA

La spěisa vĕn cuntabiliseda nscila:

Voce Bilancio	2026	2027	2028	
01021.03.021600 – servizi amministrativi	1.000,00 €			
TOTALE - GESAMT - NDUT				1.000,00 €

Letto, confermato e sottoscritto

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Liet, cunfermà y sotscrit

Sindaco - Bürgermeister - Ambolt

Tobias Nocker

la Segretaria comunale - die Gemeindesekretärin -

la Secretera de chemun

Alessandra Insam

documento firmato digitalmente - digital signiertes Dokument – documënt firmà digitalmënter